

# Les Naufrages d'Isabelle

Tania Boulet

Ce document comprend plus d'une fiche. Vous y trouverez :

PAGES 2-3

une fiche pédagogique s'adressant aux élèves de français langue maternelle (1er cycle du secondaire)

PAGES 4-7

une fiche pédagogique s'adressant aux élèves de français langue seconde (Niveau avancé)



# Fiche d'exploitation pédagogique

Lire pour le plaisir et pour apprendre

1er cycle du secondaire

Cette fiche offre diverses activités qui répondent aux objectifs de lecture, d'écriture et de communication orale du programme de formation du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Les activités proposées vous permettront d'exploiter plusieurs aspects du roman à l'étude.

#### Résumé du livre

Isabelle est témoin des nouvelles amours de sa sœur aînée Marianne avec Samuel Lachance. Elle prétend qu'elle n'est pas intéressée à vivre une relation aussi banale que celle de sa sœur et préfère consacrer ses énergies à son passe-temps: la voile. Cependant, elle n'est pas insensible aux charmes du beau Samuel qui lui fait découvrir les plaisirs de la photographie. Pendant que Marianne se prépare pour son bal des finissants, Isabelle reçoit des lettres d'amour anonymes... Dans des circonstances tragiques, elle apprendra que l'amour n'est pas toujours là où l'on croit.



Titre LES NAUFRAGES **D'ISABELLE** Auteure **TANIA BOULET** Collection TITAN Maison d'édition QUÉBEC AMÉRIQUE **ISBN** 978-2-7644-2327-1 978-2-7644-2388-2 978-2-7644-2387-5 Année de parution 2002 Nombre de pages

# **Volet lecture**

- Relevez dans le livre les différents indices qui nous permettraient de découvrir l'identité de l'auteur des lettres anonymes que reçoit Isabelle.
- Relevez maintenant les différentes fausses pistes que sème Tania Boulet pour confondre le lecteur sur l'identité de l'auteur des lettres.
- Isabelle et Marianne sont très différentes l'une de l'autre. Faites un tableau comparatif des qualités et des défauts de chacune et demandez aux élèves à laquelle des deux sœurs ils s'identifient le plus.

# **Volet écriture**

- Faites une pige en classe et demandez à chaque élève d'écrire des lettres anonymes à un autre élève de la classe pendant une période de deux semaines. Les élèves doivent découvrir l'identité de l'auteur des lettres.
- Rédigez en classe un poème d'amour que Samuel aurait pu envoyer à Marianne ou vice versa.
- Récrivez le chapitre 6 en adoptant le point de vue de Samuel ou de Marc-André.

# **Volet oral**

 Présenter un projet de bal des finissants à vos élèves regroupés en équipes. Chacune d'elles pourrait décrire un aspect de ce type de festivité. Une équipe pourrait parler de l'origine et de l'historique des bals de finissants; une autre pourrait élaborer le thème de la soirée; une autre pourrait imaginer le menu; une autre pourrait faire une petite enquête sur les tendances de la mode en ce qui concerne les robes et les habits pour le bal; une autre pourrait préparer un montage musical pour la soirée.

# Lexique

• Faites au tableau un lexique du vocabulaire maritime employé dans le texte. Assurez-vous de donner la bonne définition à chacun des termes relevés.

# Interdisciplinarité

- Demandez aux élèves d'imaginer et de dessiner les deux robes de bal qu'ont essayées Marianne et Isabelle et quels vêtements pourraient porter les jeunes hommes qui les accompagnent.
- S'ils étaient costumiers ou costumières de cinéma, que proposeraient les élèves comme garde-robe des personnages ? Faites-leur dessiner ou découper dans des revues les différents vêtements que porteraient les protagonistes.

### Références

# Les romans de Tania Boulet pour poursuivre l'expérience de lecture :

Chanson pour Frédéric, coll. Titan, Québec Amérique, 1996. Les Fausses Notes, coll. Titan+, Québec Amérique, 1999.

#### Pour en savoir plus sur Tania Boulet:

Québec Amérique www.quebec-amerique.com/auteurs/tania-boulet.html





#### Des références pour l'enseignant:

GIASSON, J., Les Textes littéraires à l'école, Boucherville, Gaëtan Morin, 2000.

TURGEON, É., Quand lire rime avec plaisir: pistes pour exploiter la littérature jeunesse en classe, Montréal, Chenelière/McGraw-Hill, 2004. Communication-Jeunesse – communication-jeunesse.qc.ca Livres ouverts – www.livresouverts.qc.ca

Des références supplémentaires ainsi que **les fiches d'exploitation pédagogique en format PDF** sont disponibles sur le site Internet de Québec Amérique (quebec-amerique.com).

AUTEURES DE LA FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE: SYLVIE LAVENTURE ET NATHALIE LONGPRÉ 🕕 CONCEPTION GRAPHIQUE: ISABELLE LÉPINE



## Québec Amérique

# FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE Français langue seconde

Le choix d'un roman que nous traitons en classe, tant en langue maternelle qu'en langue seconde, se fait habituellement en fonction de son intérêt, mais aussi du degré de maturité requis pour bien en saisir toute la profondeur. Cela dit, à ces critères viennent s'ajouter en langue seconde le degré de difficulté de compréhension du vocabulaire utilisé et la pertinence de son étude en classe.

#### Niveau intermédiaire:

#### 🖈 Niveau avancé:

L'élève est capable de distinguer les nuances du texte et d'en apprécier les subtilités.



### Résumé du livre

Isabelle, une jeune fille raisonnable âgée de 15 ans, ne saurait manguer la traditionnelle danse du vendredi soir de l'école, tout comme Marianne, d'à peine un an son aînée. Tout un monde sépare les deux soeurs, ne serait-ce que la couleur des cheveux, toujours changeante et pour le moins extravagante, de l'aînée. Au grand dam d'Isabelle, Marianne a plus de succès avec les garçons malgré ses allures délurées et savamment négligées. C'est donc vers elle que Samuel Lachance, le garçon le plus convoité de l'école, se dirige. Mais voilà que des lettres anonymes incitent Isabelle à croire que Samuel n'a d'yeux que pour elle. Malheureusement, c'est sur fond de drame que se dénoue l'impasse entre les deux soeurs.

#### TITRE: Les Naufrages d'Isabelle

#### AUTEURE:

Tania Boulet

#### **ILLUSTRATION:**

Alain Massicotte

#### **COLLECTION:**

#### **MAISON D'ÉDITION:**

Québec Amérique

#### ISBN:

978-2-7644-2327-1

#### ISBN (PDF): 978-2-7644-2387-5

ISBN (EPUB):

#### 978-2-7644-2388-2

**NOMBRE DE PAGES:** 

#### Avant la lecture

Donner aux élèves une connaissance minimale du vocabulaire essentiel à la compréhension du roman en vue d'alléger les difficultés lors de la première lecture.

Sur la fiche de l'élève (p. 4) vous trouverez une liste d'expressions utilisées dans le roman. Après les avoir expliquées, demandez aux élèves de jouer une scène ou d'écrire un texte en utilisant le plus grand nombre de ces expressions. On accordera un point par expression correctement utilisée et l'équipe qui aura accumulé le plus de points sera déclarée gagnante.

Sur la fiche de l'élève (p. 4) vous trouverez une liste d'adjectifs tirés du roman Les Naufrages d'Isabelle. Tous les adjectifs de cette liste, puisqu'ils servent à décrire les deux soeurs du roman, sont au féminin.

- 1. Après avoir revu la règle de formation du féminin de l'adjectif, demandez aux élèves de repérer:
  - a) ceux dont le féminin s'est formé en ajoutant un « e » muet;
  - b) ceux qui ont une forme différente au masculin et au féminin;
  - c) ceux qui ont la même forme au masculin et au féminin.
- 2. Faire remarquer aux élèves que ce sont tous des adjectifs qui décrivent la personnalité ou le caractère de quelqu'un. Demandez aux élèves d'en choisir 10 dont ils pourraient se servir pour se décrire eux-mêmes.

### En cours de lecture

Créer des occasions d'échanges qui aideront la compréhension.

Demandez aux élèves de prendre position devant l'opinion d'Isabelle: « J'ai trop honte... Tomber amoureuse du chum de sa soeur... On a vu pire, d'accord, mais on a vu mieux aussi!» (p. 96)

Demandez aux élèves ce qu'ils suggéreraient à Isabelle à ce moment de l'histoire.

«Il faudra bien que je parle à Marc-André, mais comment? Je n'ai aucune idée de ce que je devrais lui dire et j'ai l'impression qu'un seul mot de travers ruinerait toutes mes chances.» (p. 173-174)

#### Activités de lecture

Développer chez l'élève des habiletés de repérage dans le texte et d'inférence.

- 1) Après avoir lu la lettre laissée par Marianne, Isabelle comprend que celle-ci a l'intention de se suicider (p. 192-196). Demandez aux élèves de repérer les indices qui ont permis à Isabelle de deviner le projet de sa soeur. Réponses possibles: « une dernière chose » ; « je ne vois plus comment m'en sortir » ; « je ne réussis pas à me relever » ; « avant de me traiter de lâche » ; « je m'excuse [...] de te laisser te débrouiller toute seule » ; « tout le monde s'en sortira mieux sans moi ».
- 2) Après avoir expliqué le sens du mot *naufrage*, demander aux élèves de justifier l'emploi par l'auteure de la forme plurielle du mot dans le titre. Comme indice, on peut les amener à lire la note de l'éditeur en quatrième de couverture: Tania Boulet sait trouver le ton juste pour exprimer les tempêtes de l'adolescence.

Peut-on repérer dans le roman ces différents «naufrages» lors des «tempêtes»?

### Après la lecture

Permettre à l'élève d'avoir une vision globale du roman.

#### Portrait des personnages

Reprenez la liste des adjectifs et demandez aux élèves d'inscrire à côté de ceux-ci l'initiale du prénom du personnage auquel, selon eux, cet adjectif s'applique le mieux. Spécifiez qu'ils devront alors justifier leur position. On pourra continuer l'exercice en tentant de faire la comparaison d'Isabelle et de Marianne.

### Activités inspirées par le roman

Répondre aux besoins de réinvestissement du nouveau vocabulaire et de situations authentiques permettant aux élèves de mettre en pratique et d'améliorer leurs compétences de communication.

#### Le reporter

- Isabelle, tu as su la nouvelle? [...]
- Non... Quelle nouvelle?
- Il y a eu un accident sur le bateau du père de Samuel, cet après-midi. [...]
- Quoi? Qui a eu un accident? Samuel va bien?
- Je ne sais pas. (p. 126-127)

Demandez aux élèves d'imaginer qu'Isabelle et Marc-André ouvrent alors la télévision pour en apprendre davantage. Demandez aux élèves d'être les journalistes qui rapportent l'accident qui vient de survenir.

#### Une scène à jouer

Isabelle va voir Marc-André pour lui expliquer son attitude mais elle n'y arrive pas :

«C'est... compliqué...», dit-elle. (p. 155)

Demandez aux élèves d'écrire une scène dans laquelle Isabelle serait parvenue à tout lui dire pour ensuite la jouer. On peut élargir cette activité en demandant à d'autres élèves de jouer la scène où Isabelle raconte à Marianne sa rencontre avec Marc-André (p. 187).

#### **Exposé**

« Marianne a fini par m'agacer sérieusement avec ses histoires de bal des finissants. » (p. 91) Marianne va ensuite dans les magasins avec Isabelle pour trouver sa tenue pour le bal des finissants.

Demandez aux élèves de faire un exposé sur les tenues de soirée à la mode cette année. On pourra parler aussi des accessoires, des coiffures, etc. Si on a un grand groupe d'élèves, on peut demander aux élèves de présenter les tenues à la mode selon différentes époques.

#### Débat

Lors des funérailles de Samuel, Marianne donne sa vision de l'amour en expliquant pourquoi Samuel était l'homme de sa vie (p. 136). Isabelle donne sa définition de l'amour en comparant sa relation avec Marc-André à celle avec Samuel (p. 172). Demandez aux élèves de comparer ces deux définitions et de prendre position.

#### Le jeu des lettres anonymes

Demandez aux élèves d'écrire des lettres anonymes à un autre élève que vous aurez déterminé. Il serait prudent, afin d'éviter les blessures, de demander aux élèves de ne parler que d'euxmêmes dans leur lettre. Le gagnant du jeu sera celui qui restera secret le plus longtemps même s'il n'a écrit que des vérités dans ses lettres.

#### Projet de groupe de longue haleine

L'histoire des *Naufrages d'Isabelle* conviendrait parfaitement à l'élaboration d'une bande dessinée et, si l'équipement est disponible, à l'élaboration d'un photo-roman. À l'aide d'un appareil-photo numérique et d'un ordinateur doté d'un logiciel de traitement de l'image (Adobe Photoshop), on peut transformer le roman en suite d'images avec un court texte.

En groupe, on devra diviser le roman en séquences; déterminer les scènes importantes; définir quelques lieux qu'on pourrait facilement recréer; choisir les acteurs et actrices; assigner les tâches techniques (photographe, décorateur, costumier, technicien à l'informatique, etc.), développer un scénarimage (story-board).

Le résultat final pourra être imprimé ou transformé en pages html.

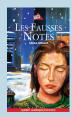
### À propos de l'auteure Tania Boulet

Tania Boulet est physiothérapeute et pratique son métier à Havre-Saint-Pierre, dont elle est originaire. Pour écrire *Chanson pour Frédéric* et *Les Fausses Notes*, elle s'est inspirée de ses propres expériences en tant que chanteuse lors de spectacles amateurs auxquels elle a participé à partir de ses études secondaires jusqu'à son baccalauréat en physiothérapie à l'Université Laval. *Les Naufrages d'Isabelle*, son troisième roman, est empreint du décor de bord de mer qui lui est si familier.



# CHANSON POUR FRÉDÉRIC

La musique occupe une grande place dans ce roman à l'écriture vigoureuse où l'auteure nous fait voir les forces de l'amitié, les différentes facettes de l'amour et l'immense pouvoir des mots.



#### LES FAUSSES NOTES

Avec son premier roman, *Chanson pour Frédéric*, Tania Boulet a remporté le prix Livromanie 1997-1998 dans la catégorie 12 ans et +. Ses fans ne seront pas déçus lorsqu'ils retrouveront Maxine, Joëlle, Frédéric et Martin dans *Les Fausses Notes*, un livre qui carbure à l'émotion et vibre au rythme endiablé d'un bon rock.

# FICHE DE L'ÉLÈVE

*Les Naufrages d'Isabelle* Tania Boulet

### Expressions

Aller se rincer l'oeil

Aller voir au fond des choses

Avoir la tête ailleurs

Avoir le Diable à ses trousses

Avoir un caractère de chien

Avoir un sourire en coin

Avoir une tête de cochon

Bouillir par en dedans

Chercher une aiguille dans une botte de foin

Couler ses examens

Dire des conneries

Être dans les patates

En chair et en os

En avoir sa claque

Faire des pieds et des mains

Faire rose bonbon

Jouer avec le feu

Le ridicule ne tue pas

Monter sur ses grands chevaux

Ne pas se lâcher d'une semelle

Passer une nuit blanche

Perdre pied

Pleurer comme une Madeleine

Reléguer quelqu'un ou quelque chose aux

oubliettes

Ruminer des idées noires

Se fier aux apparences

Taper sur les nerfs

Tomber en pâmoison

Tourner en rond

Un amoureux transi

### Adjectifs

abasourdie indifférente
accessible inquiète
amourachée insensible
aveuglée insignifiante
bizarre jalouse
bourrue lâche
brave laide
cachottière malbeureuse

malheureuse chancelante masochiste chanceuse menteuse compliquée misérable consentante naïve coupable obsédée crispée ordinaire déboussolée organisée décidée paniquée décue perdue démunie peureuse dépendante prévisible désespérée prudente détraquée raisonnable écoeurée rebelle égoïste redoutable énervée rêveuse ennuyante romantique enthousiaste routinière étonnée sage extravagante sans-coeur fâchée

sceptique fade secrète fatiquée silencieuse flattée snob folle soulagée fonceuse stupéfaite forte supérieure fragile taciturne furieuse

honnête toute-puissante

tannée

honteuse traître imbécile tranquille indépendante triste

AUTEUR DE LA FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE-LANGUE SECONDE: ROCH TURBIDE 🕕 CONCEPTION GRAPHIQUE: ANNE TREMBLAY

heureuse

